



Rada Evropské unie  
Generální sekretariát

Brusel 20. dubna 2021

CM 2789/21

---

---

**Interinstitucionální spis:  
2018/0230(COD)**

---

---

CODEC  
JEUN  
EDUC  
EMPL  
SOC  
SPORT  
COHAFA  
PROCIV  
COMPET  
ECOFIN  
CADREFIN  
PROCED

### SDĚLENÍ

#### **PÍSEMNÝ POSTUP**

---

Kontakt: enea.desideri@consilium.europa.eu /  
codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel./Fax: Tel. +32 2 281 7758

---

Předmět: Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se  
zavádí program Evropský sbor solidarity a zrušují nařízení (EU) 2018/1475  
a (EU) č. 375/2014  
– přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady  
– výsledek písemného postupu zahájeného na základě dokumentu  
CM 2697/21

---

Delegacím se oznamuje, že písemný postup zahájený prostřednictvím dokumentu CM 2697/21 dne 14. dubna 2021 byl ukončen dne 20. dubna 2021 a že všechny delegace hlasovaly pro přijetí postoje Rady v prvním čtení k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje program Evropský sbor solidarity a zrušují nařízení (EU) 2018/1475 a (EU) č. 375/2014, ve znění uvedeném v dokumentu 14153/20 + COR 1 (hu), a pro přijetí odůvodnění Rady ve znění uvedeném v dokumentu 14153/20 ADD 1.

Bylo dosaženo požadované kvalifikované většiny. Výše uvedený postoj Rady v prvním čtení a související odůvodnění Rady jsou tudíž přijaty.

Prohlášení učiněná Maďarskem, Polskem a Komisi jsou uvedena v příloze tohoto dokumentu CM.

Výše uvedená prohlášení budou zařazena do souhrnného přehledu aktů přijatých písemným postupem jako prohlášení do zápisu z jednání Rady v souladu s čl. 12 odst. 1 třetím pododstavcem jednacího řádu Rady.

-----

**Prohlášení Maďarska**

Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Maďarsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci maďarského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodně závaznými nástroji v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Z těchto důvodů bude Maďarsko vykládat pojem „gender“ ve znění nařízení jako odkaz na pohlaví.

**Prohlášení Polska o použití výrazu „gender“ a o mechanismu podmíněnosti**

Polská republika chápe „genderovou rovnost“ jako pojem odkazující na rovnost žen a mužů, jak je stanovena v člancích 2 a 3 Smlouvy o EU. Polská republika kromě toho chápe „gender“ jako „pohlaví“ v souladu s článkem 10, čl. 19 odst. 1 a čl. 157 odst. 2 a 4 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Polská republika podotýká, že mechanismus podmíněnosti uvedený v 64. bodě odůvodnění návrhu nařízení je nyní předmětem žaloby podané Polskou republikou u Soudního dvora Evropské unie z důvodu zdvojení postupu podle článku 7 Smlouvy o EU, čímž se porušuje pravomoc Evropské rady stanovená v uvedeném článku.

**Prohlášení Evropské komise**

Evropská komise bere na vědomí návrh Evropského parlamentu, aby při doplňování nařízení o ustanovení týkající se zřízení rámce pro monitorování a hodnocení zvažila „počet místních aktérů, kteří uplatňují znalosti, zásady a přístupy získané prostřednictvím humanitárních činností, jichž se účastnili dobrovolníci a odborníci“.